

¿Tienen realmente los emojis un significado universal?

Estos símbolos se utilizan en la vida diaria, aunque también han servido para generar contraseñas, reservar viajes o promover la diversidad. Un análisis ha demostrado que, a pesar de que existe un cierto consenso universal sobre el sentido de la mayoría de los emojis, algunos símbolos no se interpretan igual en todos los sitios.

¿Es posible determinar el lugar de procedencia de un mensaje en función de los emojis que utilice? Y, por otro lado, ¿significan lo mismo estos símbolos en cualquier parte del mundo? Estas preguntas llevaron a unos investigadores de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona, en colaboración con la Universidad de Trento (Italia), a analizar si estos dibujos eran realmente "cosmopolitas". Su estudio se ha presentado en la conferencia ACM Multimedia 2016, que se ha celebrado esta semana en Ámsterdam (Holanda).

Los científicos han analizado 4,5 millones de tweets geolocalizados que contenían al menos un símbolo de este tipo

Utilizar el emoji correcto para complementar un texto plano se ha convertido en algo muy cotidiano en nuestras vidas. ¿Pero significa lo mismo el dibujo de las dos manos con las palmas unidas en cualquier parte del mundo? Su análisis ha demostrado que, a pesar de que existe un cierto consenso universal sobre el sentido de la mayoría de los emojis, algunos símbolos no se interpretan igual en todos los sitios. Por ejemplo, en España, el dibujo de las manos se utiliza en el sentido de "rezar" o "suplicar". Por el contrario, los investigadores han observado que este símbolo se emplea en Reino Unido asociándolo a la práctica del yoga.

No es el único dato curioso que arroja el estudio. Los británicos relacionan el emoji del trébol de cuatro hojas con Irlanda, utilizándolo como un símbolo de buena suerte. Y aunque en España también puede tener este significado, una gran parte de los mensajes que utilizan el dibujo del trébol presentan un sentido amoroso, según sus conclusiones. Los autores apuntan a que estas diferencias pueden deberse a razones socio-geográficas, tras haber analizado más de 4,5 millones de tweets geolocalizados en España, Estados Unidos, Reino Unido o Italia que contuvieran al menos un emoji.

Los emojis que se encuentran agrupados son los que se emplean en sentido similar en los mensajes estudiados

El supuesto significado de los emojis, que ha llevado a algunas compañías a aplicarlos en las reservas o solicitudes de viaje, no es completamente universal. Otro ejemplo curioso de estas diferencias sociogeográficas se encuentra en el símbolo del avión, que los tweets procedentes de Reino Unido asociaban en general con otros símbolos como el mar, las olas y las palmeras. En España e Italia, este dibujo no se utilizaba en ese sentido. El emoji del árbol, usado en el mismo sentido en EEUU y los países mediterráneos, se asociaba en Reino Unido con la Navidad.

Los emojis se han considerado un lenguaje universal, pero su sentido en algunos casos varía en función de la región en la que nos encontremos

Los resultados del trabajo muestran que, en general, la semántica de los emojis estudiados se conserva en los diferentes lenguajes analizados. Sin embargo, algunos símbolos pueden ser interpretados de forma diferente en función de características sociales y geográficas. Esa conclusión fue obtenida tras elaborar una tabla de similitudes entre las diferentes regiones con los datos disponibles. Según Francesco Barbieri, primer autor de la investigación, "los emojis que presentan mayor similitud son Reino Unido y Estados Unidos, quizás por el hecho de que comparten el mismo idioma".

Por otro lado, los países que se diferencian más en el uso de emojis son Italia y EEUU, mientras que, en relación a los mensajes en castellano, se ha observado que son muy parecidos a los italianos y a los norteamericanos. Los emojis, protagonistas de este curioso estudio, han sido utilizados para fomentar la diversidad o promover la igualdad. Y aunque sigan teniendo un problema por los diferentes diseños entre plataformas, estos símbolos cuasi-universales sirven incluso para generar contraseñas. Por más que análisis como el publicado ahora por la Universitat Pompeu Fabra y la Universidad de Trento puedan parecer merecedores de un Premio Ig Nobel.

La noticia "Dime qué emojis usas y te diré de dónde eres" fue publicada originalmente en Hipertextual.

Datos de contacto:

Nota de prensa publicada en:

Categorías: [Telecomunicaciones](#) [E-Commerce](#) [Dispositivos móviles](#)

NotasdePrensa

<https://www.notasdeprensa.es>